



# STADTBLATT

Ausgabe Nr. 13 • Juli 2009

Zugestellt durch Post.at



## Klimabündnis-Offensive in Eferdings Betrieben

Für große Begeisterung und Staunen bei Umwelt-Experten sorgte die Klimabündnisoffensive der Eferdinger Betriebe. Diese unterzogen ihren Betrieb einer Prüfung, bei der Verbesserungsmaßnahmen im Hinblick auf Umweltfreundlichkeit ausgearbeitet wurden.

Mit dem Beitritt zum Klimabündnis verpflichtet sich ein Betrieb, diese Maßnahmen durchzuführen und auch kontrollieren zu lassen.

Dass sich aber gleich 18 Betriebe zertifizieren ließen, überraschte sogar die Experten! Im Regelfall lassen sich immer nur einzelne Betriebe oder auch Schulen auszeichnen.

„Wir setzen auf Nachhaltigkeit! Nicht nur Privathaushalte sollen ihren Beitrag leisten. Auch die Wirtschaft kann kräftige Zeichen setzen!“ war man sich in Eferdings Wirtschaft einig.

Und so erhielten 18 Eferdinger Betriebe am 1. April im Rahmen der Energiewende-Tour von Umwelt-Landesrat Rudi Anschöber und Mag. Norbert Rainer (Klimabündnis OÖ.) das Klimabündnis-Zertifikat überreicht.

Mit dieser Aktion setzte Eferding ein nachhaltiges Zeichen und hat gezeigt, dass eine ganze Stadt etwas gegen den Klimawandel tun kann.

### Die Betriebe:

**Adolf Toferer GmbH & Co KG**  
**Toferer Autohandel und Service GmbH & Co. KG**  
**Biohof Achleitner** (bereits 2007 beigetreten)  
**Eine-Welt-Laden Eferding**

**Einrichtungshaus Doplbauer**  
**Evangelische Pfarrgemeinde Eferding**  
**Eva - Wäsche Derndorfer**  
**Foto Edinger**  
**Katholische Pfarrgemeinde Eferding**  
 (bereits 2006 beigetreten)  
**Lagerhausgenossenschaft Eferding**  
 reg. Gen.m.b.H (Zentrale + 9 Filialen + Werkstätten)  
**Maier & Stelzer**

**Modehaus Stöcker Eferding**  
**Ölmühle Raab KEG** (bereits 2006 beigetreten)  
**Optik Vincourek**  
**Raiffeisenbank Region Eferding**  
**Richter Bürosysteme**  
**SAB Tours Eferding**  
**Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen**  
**Stadtapotheke Eferding**  
**Volksbank Eferding-Grieskirchen**  
**Wäschemode Christa Klinger**

## AUS DEM INHALT:

- Erhöhung der Schulbeginn- und -veranstaltungshilfe ... S 2
- Unser Bürgermeister informiert ..... S 3
- Renovierung der Spitalskirche ..... S 4
- Ärzte- und Apotheken-Dienstkalender ... S 5
- Night of Magic Sound MV Eferding und Eferdinger Schlosskonzerte S 6
- Veranstaltungskalender ..... S 7
- Die regionale Seite ..... S 8

Besuchen Sie unsere Homepage  
[www.eferding.at](http://www.eferding.at)

## 40 Tage Kultur am Eferdinger Stadtplatz

**Das kulturelle Leben spielt sich in diesem Sommer am Eferdinger Stadtplatz ab. Bis 26. Juli 2009 steht am Eferdinger Stadtplatz eine frei zugängliche Bühne (6 x 4 m, ohne Überdachung) für verschiedenste Veranstaltungen kostenfrei zur Verfügung.**

Diverse Künstler, Kulturgruppen, Vereine, Jugendliche etc. sorgen im heurigen Sommer für kulturelles Leben am Eferdinger Stadtplatz.

Kommen Sie in dieser Zeit doch zur Bühne am Veranstaltungsort. Vielleicht erleben Sie den Auftritt eines Künstlers oder einer Musikgruppe.

Auf jeden Fall gibt es an der Ankündigungstafel bei der Bühne die Informationen über bereits vorgemerkte Veranstaltungen und Auftritte.

Für junge Talente ist das eine einmalige Gelegenheit, ihr Können

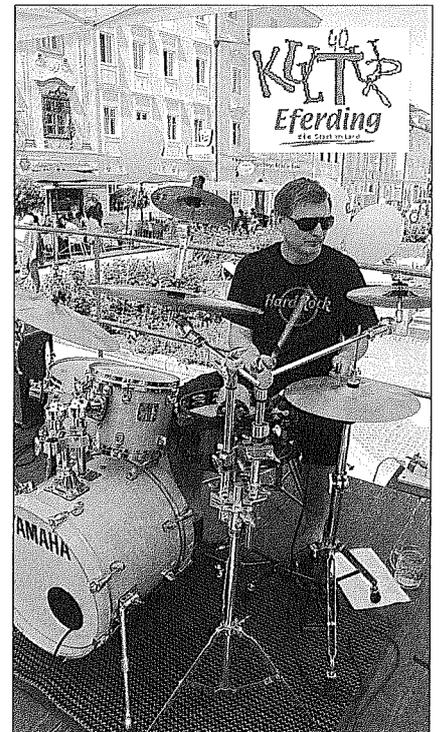
ohne Zusatzkosten einem größeren Publikum zu präsentieren.

Sie sollten also diese Chance für einen Auftritt auf der Eferdinger Kulturbühne nutzen.

Anmeldung und Information am Stadamt Eferding, Frau Manuela Appellius unter der Telefonnummer 0 72 72 / 55 55 - 116.

Der Kulturstadtrat der Stadt Eferding Karl Hemmelmayr freut sich auf Ihre Anmeldung.

Für Anregungen und Fragen ist Stadtrat Hemmelmayr unter der Telefonnummer 0 72 72 / 33 37 für Sie erreichbar.



# LH-Stv. Hiesl erhöht Schulbeginn- und Schulveranstaltungshilfe

## Schulbeginnhilfe des Landes Oberösterreich

Mit 100,- Euro statt bisher 80,- Euro Schulbeginnhilfe werden Familien, deren Kinder erstmalig in die Pflichtschule eintreten, finanziell unterstützt. Aufgrund der sehr teuren Erstausstattung von Taferlklasslern wird auf diese Weise jenen Familien geholfen, die diese Unterstützung am

dringendsten benötigen, erklärt LH-Stv. Franz Hiesl.

## Schulveranstaltungshilfe des Landes OÖ.

Deutlich angestiegen ist die Zahl der Bewilligungen für die Schulveranstaltungshilfe. „Mehrkindfamilien“ stoßen an ihre finanziellen Grenzen, wenn gleich zwei Schulveranstaltungen in einem Schuljahr zusammenfal-

len“, erläutert LHStv. Franz Hiesl die Beweggründe, warum das Land OÖ. diese Familienunterstützung eingeführt hat.

Ansuchen können alle Familien, bei denen zumindest zwei Kinder in einem Schuljahr an mehrtägigen Schulveranstaltungen teilnehmen (zusammengefasst mindestens 8 Schulveranstaltungstage). Anträge liegen in den Schulen und im Gemein-

deamt auf und zum Downloaden zu finden unter: [www.familienkarte.at/FamilienService/Foerderung](http://www.familienkarte.at/FamilienService/Foerderung).

Für beide Förderungen wurde der Sockelbetrag zur Berechnung der Einkommensobergrenze spürbar von 700 auf 800 Euro angehoben. Für eine Familie mit 2 Kindern bedeutet dies eine Anhebung um 280 Euro auf ein jährliches Nettoeinkommen von max. 26.880,- Euro.

# 3 Übungsfirmen der BHAK/BHAS Eferding ausgezeichnet

Im Schuljahr 2008/09 beteiligten sich die 3 Übungsfirmen „Alternative Fair Trade HandelsGmbH“, „kangaroo Adventure GesmbH“ und „Esporte Sporthandel GmbH“ der BHAK/BHAS Eferding beim Wettbewerb „Qualitätsmarke ÜFA“.

Beim Wettbewerb „Qualitätsmarke ÜFA“ können sich Übungsfirmen von einer externen Jury nach 24 „Pflicht-Kriterien“ und fünf ausgewählten „Kann-Kriterien“ bewerten lassen und das Zertifikat „Qualitätsmarke ÜFA“ erwerben.

Das Zertifikat gilt zwei Jahre lang und kann anschließend wieder erneuert werden. Ziele des Bewerbs sind neben der Qualitätssicherung auch

eine verstärkte Präsentation der Übungsfirmenarbeit nach außen sowie eine Einbindung aller Unterrichtsgegenstände in die Übungsfirmenarbeit, wie es die aktuellen Lehrpläne an den kaufmännischen Schulen vorsehen.

Am 28. Mai 2009 konnten die 3 Eferdinger Übungsfirmen die Gütesiegel „Qualitätsmarke ÜFA 2009“ von WKÖ-Präsident Dr. Rudolf Trauner



und von Landesschulinspektor Mag. Gerhard Brandstötter im WIFI OÖ in Empfang nehmen.

Besonders groß war die Freude bei der Übungsfirma „Alternative - Fair Trade Handels-GmbH“ und der Übungsfirma „kangaroo adventure

GesmbH“, jeweils unter der Leitung von Frau Mag. Rita Prechtl, die neben 3 weiteren Übungsfirmen das Maximalergebnis von 100 Prozent erreicht haben. Für ihr besonderes Engagement wurden sie auch mit Geldpreisen der WKÖ belohnt.

# Kindersicherheitsolympiade der Volksschulen

Die Sicherheitsexperten der 4. Klassen Volksschule aus dem Bezirk Eferding zeigten ihr Können bei der Kindersicherheitsolympiade!

In Eferding fand ein weiterer Bewerb der heurigen Kindersicherheitsolympiade des OÖ. Zivilschutzverbandes statt!

Die Schüler testeten bei diesem Bewerb ihr Sicherheitswissen.

Auf spielerische Art und Weise erprobten die 10jährigen Schüler aus dem Bezirk Eferding bei verschiedenen Geschicklichkeitsspielen das richtige Verhalten in Notsituationen.

Einen Notruf richtig absetzen, das Erkennen und Zuordnen verschiedener Gefahrensymbole und die Bewältigung eines Sicherheitsparcours mit dem Fahrrad erfordert Geschicklichkeit und Teamgeist der gesamten Klasse.

Voll Begeisterung meisterten die 10-jährigen das Safety-Würfelspiel, das Radfahr/Notrufnummernspiel, das Gefahrensymbol-Puzzle und den Wasserspritzbewerb. Auch die Klassenlehrer waren bei einem Notrufnummern-Spiel gefordert um für ihre Klasse zu punkten.

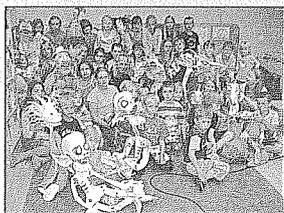
Bei diesem Bewerb gewannen die Schüler der 4. Klasse der Volksschule VS-Eferding-Süd. Die Siegerklassen dieser Bewerbe traten am 4. Juni 2009 in der Sporthalle Perg beim großen Landesfinale an.



# Gugl-Kindergartenolympiade



Am Freitag, den 5. Juni 2009 fand die Kindergartenolympiade auf der Gugl in Linz statt. Auch die Kinder des Allgemeinen Kindergartens waren mit Begeisterung dabei.



## Ferienkalender 2009

Der neue Ferienkalender des Jahres 2009 ist da!

Die Verteilung erfolgt in den Eferdinger Kindergärten, Schulen und im Hort. Weitere Exemplare sind beim Stadtamt, Tourismusverband, Banken und Ärzten erhältlich.

Wir hoffen, dass die Kinder und Jugendlichen das große Angebot wahrnehmen und wünschen allen einen schönen Sommer!





## Unser Bürgermeister informiert

Damit eine Stadt lebenswert ist, bedarf es neben einer Menge anderer Faktoren – wie Schaffung von Arbeitsplätzen, Schaffung von Wohnungen, Zurverfügungstellung von Baugründen, Infrastruktur die man zum täglichen Leben benötigt, d.h. Einkaufsmöglichkeiten, ärztlicher Versorgung und vielem mehr – aber auch einer Kultur- und Vereinslandschaft, in der sich die Menschen wiederfinden und wohlfühlen.

Ich durfte vor kurzem die Stadtmusikkapelle, die ein Teil dieser reichen Kultur- und Vereinslandschaft Eferdings ist, zum Bundesblasmusikwettbewerb nach Wien begleiten. Voller Stolz konnten Stadtrat Karl Hemmelmayr und ich unsere Musikkapelle im Bewerb bewundern, und uns dann mit ihnen über eine sehr gute Bewertung, zu der ich herzlich gratulieren darf, freuen. Zur selben Zeit fanden in Eferding z.B. eine Bezirkstrachtenschau, ein Gospelkonzert, das Sportplatz-Opening des UFC, der Einzug der Dragoner auf Einladung des Roten

Kreuzes Eferding und vieles mehr statt.

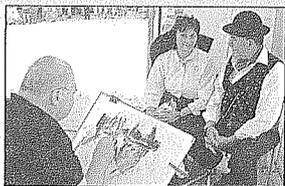
Das meine ich mit einer reichen Vereins- und Kulturlandschaft, auf die wir zu Recht sehr stolz sein können. In Eferding tut sich immer etwas. Für alle Alters- und Bevölkerungsschichten wird etwas geboten und sind Menschen für andere Menschen da. Ich möchte allen, die sich in- oder auch außerhalb von Vereinen oder Institutionen, sei es bei der Jugendarbeit in den Sportvereinen, bei der Kulturarbeit, der Arbeit beim Roten Kreuz, bei der Freiwilligen Feuerwehr



oder in anderen Institutionen engagieren und so das Miteinander fördern, sehr herzlich für ihre wichtige Arbeit für unsere Stadt – also für uns – danken. Sie tragen viel dazu bei, dass unsere schöne Stadt so lebenswert ist! Danke!

Ich darf allen Kindern schöne Ferien, und Ihnen allen, meine sehr verehrte Damen und Herren, einen schönen Sommer und einen erholsamen Urlaub wünschen.

*Ihr Bürgermeister  
Johann Stadelmayr*



### Eferding auf der Botanica

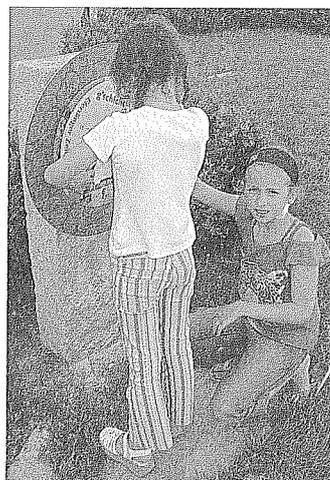
Am 9./10. Mai war der Bezirk Eferding mit einem riesigen Bezirksfest auf der Landesgartenschau Botanica in Bad Schallerbach vertreten.

Auch die Gemeinde Eferding zeigte sich am Muttertagswochenende von ihrer besten Seite. Nach dem Festzug spielte der Musikverein Eferding zum Frühschoppen im Festzelt auf und im OÖ.-Pavillion portraitierte Karl Breuer die Trachten aus der Region um für die Eferdinger Sommerakademie zu werben. Für den Eferdinger G'schichtnweg wurde ein Picknickkorb für das Lesepicknick am 15. August verlost. Und wer wollte konnte alle Informationen über die Region Eferding beim Tourismusverband Eferding im OÖ.-Pavillion bekommen. Alle Fotos unter [www.eferding.at](http://www.eferding.at)

## Eferdinger G'schichtnweg: Volle Düse Gemüse

Auch heuer lockt der Eferdinger G'schichtnweg wieder zahlreiche Familien und Schulklassen nach Eferding. „Volle Düse Gemüse“ lautet heuer das Motto des Eferdinger G'schichtnwegs.

Die Saison startete am 1. Mai 2009 mit einer Führung. G'schichtnerzählerin Ingrid Gumpelmaier-Grandl lud Familien zu einer Zeitreise mit einer Zeitmaschine ein. Unter der Devise „Du musst deinen Weg mit den Augen eines Kindes sehn, dann kannst Du verborgne Schätze sehn“ wurde dann die Stadt auf Besonder-



heiten abgesucht. Nixen, Wasserspeier und Drachen gab es da zu entdecken, aber auch einen Rätselbrunnen, eine Spurentafel oder einen Gemüsestrudel.

Gemüse spielt dieses Jahr überhaupt eine besondere Rolle. „Volle Düse Gemüse“ lautet das Motto.

Und im Laufe der Saison wird das nicht mehr zu übersehen sein: so feiert die Raupe Nimmersatt ihren 40. Geburtstag auch in Eferding, das Wort „Kopfsalat“ erhält eine neue Bedeutung und Gemüsemandalas gibt's wohl auch nur in Eferding. Die intensive Zusammenarbeit mit Eferdings Grundschulen macht das möglich. Ein Lesepicknick, einen Spielesachmittag oder Figurentheater sind auch geplant. Noch vor den Ferien gibt's dann einen neuen großen Spielplatz am Ende des Eferdinger G'schichtnwegs.

Von der Prinzessin auf der Erbse bis zum Gurkenkönig sind alle herzlich eingeladen!

### Volle Düse Gemüse Programm

**Fr. 3. Juli, 16 / 18 Uhr, Grünfläche / Stadtplatz:**

„Die Prinzessin auf der Erbse“ Figurentheater mit Gerti Tröbinger, Kreativ-Angebot mit Gerda Böhm-Pröll

**Fr. 10. Juli, 15.30 Uhr Grünfläche / Stadtplatz:**

Spielesachmittag  
Kath. Spiele/Bücherverleih

**Sa. 15. Aug., Führung um 15 Uhr, beim Teich, 16 Uhr Grünfläche / Stadtplatz:**

Lesepicknick mit Zauberkünstler Dieter, Bücherflohmarkt, Kreativstationen und Picknick-Flair

**Fr. 11. Sept., 19 Uhr, Stadtbücherei Eferding:**

Lange Lesenacht mit Patrick Addai aus Ghana

**So. 11. Okt., 15 Uhr, Start beim Teich:**

Enkerl-Tag, Führung speziell für Großeltern & Enkerl!

*Anmeldungen für Führungen zu eigens gewünschten Zeiten beim Tourismusverband Eferding.*

# Renovierung der Spitalskirche Eferding

**Bei unserer „kleinen“ Kirche, der Spitalskirche am Schiferplatz, traten in den letzten Jahren zum Teil beträchtliche Schäden durch Witterungseinflüsse und Wasserschäden an der Fassade und am Mauerwerk auf.**

Der Pfarrgemeinderat der röm. kath. Pfarre Eferding hat sich entschlossen – nach Fertigstellung des Pfarrzentrums und der Fassadenrenovierung unserer Stadtpfarrkirche – nun auch die Behebung dieser Baumängel zu veranlassen. Wir stellten uns am Anfang dabei die Grundsatzfrage, soll und kann die Spitalskirche für unsere Pfarrgemeinde erhalten werden. Können wir uns in Zeiten sinkender Kirchenbesucher eine zweite Kirche in unserer Pfarrgemeinde überhaupt leisten. In der Diskussion zeigte sich jedoch sehr bald, dass unsere Eferdinger ihre Spitalskirche lieb gewonnen haben und mehrheitlich für den Erhalt und damit auch für die Notwendigkeit der Renovierung eintraten.

Es wurde daher unter der Federführung des diözesanen Baureferats eine Ausschreibung der Arbeiten durchgeführt und unter mehreren möglichen

Sanierungsvarianten, die vernünftigste und zugleich effektivste ausgewählt. Sie bringt eine ordentliche Sanierung und es wurde doch darauf geachtet, die Kosten in einem vertretbaren Rahmen zu halten. Die geschätzten Baukosten belaufen sich auf rund € 240.000,-.

Wie sehr die Spitalskirche unserer Bevölkerung am Herzen liegt, zeigt bereits die sehr erfreuliche Mithilfe von Seiten verschiedener Firmen, die

sich spontan bereit erklärt haben, bei der von der Firma Gruber-Gerüste initiierten Transparentwerbung mitzumachen. Herzlichen Dank dafür.

Wir vom Fachausschuss für Finanzen bitten Sie, liebe Pfarrbewohner, nun auf diesem Wege recht herzlich, uns finanziell zu unterstützen. Erlagscheine liegen der aktuellen Ausgabe des Pfarrblattes bei und in der Stadtpfarrkirche auf. Es liegen auch Erlagscheine des Bundesdenkmalamtes (zwecks steuerlicher Absetzbarkeit der Spenden) auf und wir ersuchen, davon Gebrauch zu machen.

*Dr. Wolfgang Traunmüller  
Fachausschuss Finanzen*

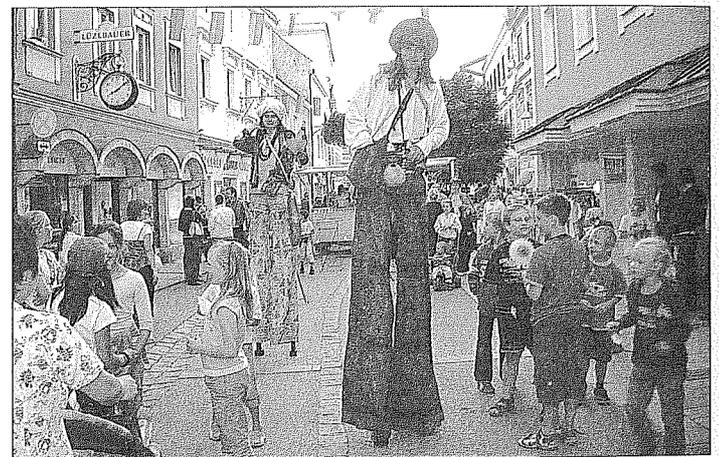


# Schmiedstraßen-Sommerfest „La Strada“

**Unter dem Motto „La Strada“ findet am Freitag, den 3. Juli 2009 ab 18 Uhr das Sommer-Schmiedstraßenfest statt.**

Schüler und Lehrer der Landesmusikschule Eferding werden mit Klängen von Akkordeon, Geige und Blasinstrumenten das Sommerfest musikalisch untermalen.

Ganz nach dem bekannten Film „La Strada“ werden auch in der Schmiedstraße verschiedene Straßenkünstler ihr Talent zur Schau stellen. Liebevoll dekorierte Tische und bunte Geranien sorgen für ein typisch italienisches Flair. Für Gäste in Shoppinglaune haben die Geschäfte bis 21 Uhr geöffnet und spezielle Sonderangebote



lassen den Urlaubskoffer leichter füllen.

Die Geschäftsleute der Schmiedstraße freuen sich auf viele Gäste.

**Eferdinger Woche**  
Mehr als eine Woche ...

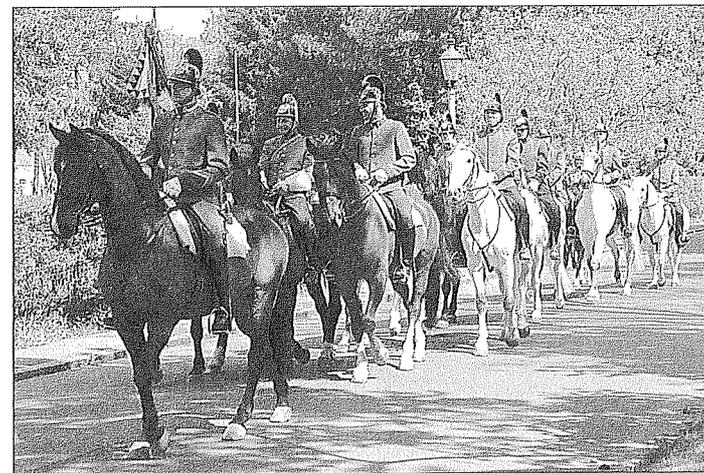
staunen  
entdecken  
einkaufen  
genießen  
erleben

**3. bis 13. September 09**

WISSENSWERTES GESCHMIEDSTRASSENFEST 4. Sept. 09, 17 Uhr  
SCHÖNHEITLICHES KINDERPROGRAMM 6. Sept. 09, 9 Uhr  
KUCHENMARKT AM SCHIFERPLATZ 13. Sept. 09, 8 - 16 Uhr

Programmiübersicht auf der Rückseite

# Traditionsritt von Enns nach Regensburg



**Das k.u.k. Dragonerregiment No. 4 Kaiser Ferdinand traf am Freitag, dem 5. Juni um 18.30 Uhr in Eferding am Stadtplatz ein und wurde dort mit Musik und Trara willkommen geheiß.**

Der Ritt begann am 5. Juni in der Stadt Enns und führte über Eferding, Kopfing und Passau bis nach Hagelstadt bei Regensburg, wo das Regiment am 9. Juni eintraf. Krönender Abschluss des Rittes über fast 250 km waren die Feierlichkeiten zum 200. Gedenkfest der „Schlacht bei Eggmühl“, die vom 11. Bis 13. Juni stattfanden.

**Eferdinger Pfarrfest**

Am Sonntag 12. Juli ist es wieder so weit, die Stadtpfarre Eferding feiert ihr Pfarr- und Kirchweihfest. Der Gottesdienst beginnt um 9.30 Uhr und ist gleichzeitig die feierliche Primiz von Mag. Martin Schrems mit Spendung des Primizsegens. Beim anschließenden Fest im Schatten des Eferdinger Domes ist für das leibliche Wohl gesorgt. Weiters wird ein buntes Kinderprogramm angeboten. Bei Schlechtwetter findest das Fest in den Räumen des Pfarrzentrums statt.

**Privatzimmervermieter gesucht**

Beim Tourismusverband Eferding langen immer wieder Anfragen nach Privatzimmervermietern und Ferienwohnungen ein. Leider gibt es dazu zurzeit in Eferding kein entsprechendes Angebot. Der Tourismusverband Eferding ersucht daher mögliche Vermieter sich im Büro am Stadtplatz 31, Tel. 0 72 72 / 55 55 - 160 oder unter [tourismusverband@eferding.doe.gv.at](mailto:tourismusverband@eferding.doe.gv.at) zu melden.

### Mülltonnen-Entleerungsplan

JULI		AUGUST		SEPTEMBER	
Mittwoch	1	Samstag	1	Dienstag	1
Donnerstag	2	Sonntag	2	Mittwoch	2
Freitag	3	Montag	3	Donnerstag	3
Samstag	4	Dienstag	4	Freitag	4
Sonntag	5	Mittwoch	5	Samstag	5
Montag	6	Donnerstag	6	Sonntag	6
Dienstag	7	Freitag	7	Montag	7
Mittwoch	8	Samstag	8	Dienstag	8
Donnerstag	9	Sonntag	9	Mittwoch	9
Freitag	10	Montag	10	Donnerstag	10
Samstag	11	Dienstag	11	Freitag	11
Sonntag	12	Mittwoch	12	Samstag	12
Montag	13	Donnerstag	13	Sonntag	13
Dienstag	14	Freitag	14	Montag	14
Mittwoch	15	Samstag	15 Maira Himmelf.	Dienstag	15
Donnerstag	16	Sonntag	16	Mittwoch	16
Freitag	17	Montag	17	Donnerstag	17
Samstag	18	Dienstag	18	Freitag	18
Sonntag	19	Mittwoch	19	Samstag	19
Montag	20	Donnerstag	20	Sonntag	20
Dienstag	21	Freitag	21	Montag	21
Mittwoch	22	Samstag	22	Dienstag	22
Donnerstag	23	Sonntag	23	Mittwoch	23
Freitag	24	Montag	24	Donnerstag	24
Samstag	25	Dienstag	25	Freitag	25
Sonntag	26	Mittwoch	26	Samstag	26
Montag	27	Donnerstag	27	Sonntag	27
Dienstag	28	Freitag	28	Montag	28
Mittwoch	29	Samstag	29	Dienstag	29
Donnerstag	30	Sonntag	30	Mittwoch	30
Freitag	31	Montag	31		

**Zeichenerklärung**

- 2 (roter Aufkleber) 2- wöchentliche Mülltonnen- und 2-wöchentliche Containerentleerung
- 4 (grüner Aufkleber) 4- wöchentliche Mülltonnen- und 4-wöchentliche Containerentleerung
- 6 (blauer Aufkleber) 6- wöchentliche Mülltonnen- und 6-wöchentliche Containerentleerung

*Abfuhr jeweils  
**DONNERSTAG**  
(wenn Donnerstag  
ein Feiertag ist,  
dann Freitag!)*

## Ärzte-Dienstkalender

### WOCHENEND-DIENSTE

- 4. / 5. 7. Dr. Schödl
- 11. / 12. 7. Dr. Sardest
- 18. / 19. 7. Dr. Kaltseis
- 25. / 26. 7. Dr. Gruber
- 1. / 2. 8. Dr. Kaltseis
- 8. / 9. 8. Dr. Gruber
- 15. / 16. 8. Dr. Sardest Feiertag
- 22. / 23. 8. Dr. Schödl
- 29. / 30. 8. Dr. Sardest
- 5. / 6. 9. Dr. Gruber
- 12. / 13. 9. Dr. Sardest
- 19. / 20. 9. Dr. Schödl
- 26. / 27. 9. Dr. Kaltseis

**Telefon-Nummern:**

- Dr. Heinz Schödl 0 72 72 / 23 36
- Dr. Herbert Gruber 0 72 72 / 63 29
- Dr. Engelbert Kaltseis 0 72 72 / 64 00
- Dr. Nesihe Sardest 0 72 72 / 43 15

## Apotheken-Dienstkalender

### WOCHENEND-DIENSTE

- 29. 6. – 5. 7. Christophorus Ef.
- 6. – 12. 7. Alkoven
- 13. – 19. 7. Stadtapotheke Ef.
- 20. – 26. 7. Aschach + Alkoven
- 27. 7. – 2. 8. Christophorus Ef.
- 3. – 9. 8. Alkoven
- 10. – 16. 8. Stadtapotheke Ef.
- 17. – 23. 8. Aschach + Alkoven
- 24. – 30. 8. Christophorus Ef.
- 31. 8. – 6. 9. Alkoven
- 7. – 13. 9. Stadtapotheke Ef.
- 14. – 20. 9. Aschach + Alkoven
- 21. – 27. 9. Christophorus Ef.
- 28. 9. – 4. 10. Alkoven

Die Dienstbereitschaft der Apotheke beginnt jeweils Montag um 8 Uhr und endet am folgenden Montag um 8 Uhr. Bei Dienstbereitschaft bitte läuten. Bei Dienstbereitschaft an Sonn- und Feiertagen sind die Apotheken Eferding und Alkoven von 9 bis 11 Uhr geöffnet.

### ALTSTOFF-SAMMEL-ZENTRUM

Karl-Schachinger-Straße 5, Telefon 0 72 72 / 66 33  
**Öffnungszeiten:** Di 8 – 12 und 14 – 19 Uhr,  
 Mi 14 – 19 Uhr, Fr 8 – 18 Uhr, Sa 9 – 12 Uhr

### Achtung: Feuerlöscher-Überprüfung

Um die Funktion Ihres Feuerlöschers zu gewährleisten, sollten Sie diesen alle 2 Jahre überprüfen lassen.

Die letzte Überprüfung finden Sie auf der gelben Plakette am Feuerlöscher. Sollte ihr Feuerlöscher zu dieser Überprüfung fällig sein, laden wir Sie sehr herzlich am **11. Juli 2009 von 9.00 bis 13.00 Uhr ins Feuerwehrhaus der Freiw. Feuerwehr der Stadt Eferding** ein. Diese Überprüfung wird durch **FACHPERSONAL** durchgeführt.



**Ehrendenken** – Frau Renate Wiesinger, Obfrau von Union Stamm Eferding, wurde von LH Dr. Josef Pühringer für außerordentliche Verdienste um das ÖÖ. Sportwesen das Landes-Sportehrenzeichen in Gold verliehen.

## Volksbegehren „Stopp dem Postraub“

Von Montag, 27. Juli 2009 bis einschließlich Montag, 3. August 2009 findet das Eintragungsverfahren für das Volksbegehren „Stopp dem Postraub“ statt.

Die Stimmberechtigten können dabei in den Text des Volksbegehrens Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu dem beantragten Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift in die Eintragungslisten erklären.

Die Eintragung hat außerdem den Familien- und Vornamen sowie das Geburtsdatum des (der) Stimmberechtigten zu enthalten.

Eintragungsberechtigt sind alle Frauen und Männer, die die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, in einer Gemeinde des Bundesgebietes den Hauptwohnsitz haben, mit Ablauf des letzten Tages des Eintragungszeitraums (3. August 2009) das 16. Lebensjahr vollendet haben und vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind. Stimmberechtigte, die ihren Haupt-

wohnsitz nicht in der Gemeinde Eferding haben, benötigen zur Ausübung ihres Stimmrechts eine Stimmkarte.

Eintragungen können an nachstehend angeführten Tagen und zu folgenden Zeiten vorgenommen werden:

- Montag, 27. Juli 2009**  
von 8.00 bis 20.00 Uhr
- Dienstag, 28. Juli 2009**  
von 8.00 bis 16.00 Uhr
- Mittwoch, 29. Juli 2009**  
von 8.00 bis 16.00 Uhr
- Donnerstag, 30. Juli 2009**  
von 8.00 bis 20.00 Uhr
- Freitag, 31. Juli 2009**  
von 8.00 bis 16.00 Uhr
- Samstag, 1. August 2009**  
von 8.00 bis 12.00 Uhr
- Sonntag, 2. August 2009**  
von 8.00 bis 12.00 Uhr
- Montag, 3. August 2009**  
von 8.00 bis 16.00 Uhr

Die Eintragungslisten liegen während des Eintragungszeitraums am Stadtamt Eferding, Stadtplatz 31, 2. Stock, Zi. Nr. 2.13 auf.

## MV-Open-Air: Night of Magic Sound

Am Samstag, den 4. 7. 2009, um 20 Uhr, ist es wieder soweit: die Night of Magic Sound 2009, veranstaltet vom Musikverein Eferding mit der Unterstützung der Raiffeisenbank Region Eferding, geht am Veranstaltungsort Eferding über die Bühne.

Nach dem bewährten Rezept der vergangenen Jahre wird auch heuer das Jugend-Orchester der Stadt Eferding, kurz JOSEF, unter der Leitung von Helmut Rittenschöber, den bunten Konzertabend eröffnen.

Mit Melodien aus Film und Fernsehen entführen die jungen Musikerinnen und Musiker in die Welt von Walt Disney und Hollywood.

Nach einer kurzen Pause, in der Instrumente von Interessierten ausprobiert werden können, wird die Stadtkapelle Eferding, unter der Leitung von Kapellmeister Hermann Stadlmayr, groß aufspielen.

Unter dem Motto „Film & Musical“ werden bekannte Melodien aus „Grease“, „Les Misérables“ und vielen mehr zum Besten gegeben.

Durch den Abend führt Wolfgang Kriechbaum von der Werbe-Agentur Crea Regio e.U.

Für das leibliche Wohl wird ausreichend gesorgt werden. Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung im Stadtsaal Eferding statt.



## Sommerakademie 2009 für Kunstinteressierte

Der Tourismusverband Eferding lädt auch heuer wieder zur Sommerakademie nach Eferding. Ab

5. August stehen den Teilnehmern Kurse und Seminare bei renommierten Künstlern zur Auswahl.



Begeisterte Kunstinteressierte, Anfänger sowie Fortgeschrittene, können sich von Mittwoch, 5. bis Samstag, 15. August 2009, bei der Eferdinger Sommerakademie weiterbilden.

Alle weiteren Infos und die aktuelle Sommerakademie Broschüre für 2009 gibt es im Tourismusbüro Eferding und unter [www.eferding.at](http://www.eferding.at).

Anfragen und Anmeldungen werden gerne im Büro des Tourismusverbandes Eferding unter der Telefonnummer 0 72 72 / 55 55 - 160 entgegen genommen.

ÖÖ Familienbund  
FAMILIENBUNDZENTRUM  
Eferding



**Vorkindergarten – Kleinkindgruppe für Kinder ab 1,5 Jahren im Familienbundzentrum Eferding an 2 Tagen der Woche:** Montag, Mittwoch: 7.30 – 12.30 Uhr

**Mütter/Väter-Treff Eferding**  
Jeden Dienstagnachmittag geöffnet von 14.30 bis 16.30 Uhr

**Vorbereitungskurs für werdende Eltern – Eltern werden, Eltern sein**

Donnerstag, 10. September, 19.00 bis 21.00 Uhr, jeweils Donnerstag, 6 mal

**Offene Stillgruppe – jeden 3. Dienstag im Monat**  
Dienstag, 15. Sept., 20. Okt., 17. Nov., 15. Dez., jeweils von 9.00 bis 11.00 Uhr

**Schwangerschaftsgymnastik für Frauen ab der 25. SW bis zur Geburt**

Mittwoch, 30. September, 18.00 – 19.15 Uhr, jeweils Mittwoch, 5 mal

**Babymassage – geeignet für Babys von 0 bis 8 Monaten**

Donnerstag, 17. September von 15.00 bis 17.00 Uhr, jeweils Donnerstag, 4 mal

**Babygruppe von 0 bis 6 Monaten**

Donnerstag, 24. September, 10.30 bis 11.30 Uhr, 5 mal

**Schwimmkurse vom Baby bis zum freien Schwimmer ab Oktober 2009**

Anmeldung unter der Telefonnummer: 0 660 / 44 62 910

**Eltern-Kind-Gruppen für Babys ab 6 – Mo. ab Donnerstag, 24. Sept., 9.00 Uhr, 6 mal**

**Eltern-Kind-Gruppen für Kleinkinder ab 1 Jahr ab 21. Sept., 9.30 Uhr, 6 mal**

**Eltern-Kind-Gruppen für Kinder ab 2 Jahren – 22. Sept. und ab 24. Sept., 9.30 Uhr, 6 mal**

**Eltern-Kind-Gruppe „Mit allen Sinnen erleben“ für Kinder ab 2,5 Jahre bis 5 Jahren**

Mittwoch, 23. September, 15.30 – 17.00 Uhr, jeweils Mittwoch, 6 mal

**Vortrag: „Mein Kind ist lebhaft“ – lebhaft – hyperaktiv oder schon auffällig?**

Dienstag, 22. September, 19.00 Uhr  
Leitung: Renate Führer, Lebens- und Sozialberaterin, Gesundheitstrainerin

**Bauchtanz für Frauen mit und ohne Bauch**

Mittwoch, 7. Oktober, 18.45 für leicht Fortgeschrittene, 20.00 Uhr für Fortgeschrittene, 9 mal

**Alleinerzieher-Samstagsfrühstück**

Jeden 3. Samstag im Monat: 19. September, 17. Oktober, 14. November, 19. Dezember

**Anmeldungen und Infos unter Tel. 0 72 72 / 57 03**

**e-mail: [fbz.eferding@ooe.familienbund.at](mailto:fbz.eferding@ooe.familienbund.at), Adresse: Starhembergstr. 7, 4070 Eferding**

## Eferdinger Schlosskonzerte

**Das Schloss Eferding, kultureller Anziehungspunkt der drittältesten Stadt Österreichs, öffnet heuer erstmals seine Pforten für die im Sommer stattfindenden Eferdinger Schlosskonzerte.**

Ins Leben gerufen wurde diese hochkarätige Konzertreihe von dem aus Linz stammenden Blockflötisten Michael Oman, der sowohl als Professor an der Bruckneruniversität Linz sowie als Leiter seines Ensembles, der Austrian Baroque Company (vormals Oman Consort) international seit vielen Jahren künstlerisch tätig ist. Zusammen mit Fürst Georg von Starhemberg als Hausherr des seit Jahrhunderten im Familienbesitz befindlichen, alten Schlosses und Stadtrat Karl Hemmelmayr ist es Michael Oman als künstlerischer Leiter gelungen, einen abwechslungsreichen – mit heimischen und internationalen Künstlern besetzten – Konzertsommer zu veranstalten.

Das Eröffnungskonzert am 19. Juni 2009 im Ahnensaal gestaltete die Austrian Baroque Company unter seiner Leitung.

Weitere Konzerte am 11. und 24. Juli bzw. am 12. August (siehe Veranstaltungskalender).

„Flutes' Paradise“ entführt Sie zu exotischen Rhythmen iberamerikanischer und italienischer Tänze auf historischen Zupfinstrumenten gepaart mit virtuosen Blockflötenklängen aus Italien und England.

**Kartenpreise:**

**Vorverkauf:** Euro 18,-

**Abendkassa:** Euro 20,-

**Abo für alle vier Konzerte:** Euro 65,-

**Schüler, Studenten mit Ausweis und Mitglieder Raiffeisenclub:**

VK Euro 12,- AK Euro 15,-

**Kinder bis 12 Jahre freier Eintritt**

Freie Platzwahl

Einlass ab 19.30 Uhr

Karten bei allen Raiffeisenbanken in ÖÖ. und beim Kartenbüro Pirngruber in Linz.

Infos beim Tourismusverband Eferding 0 72 72 / 55 55 - 160, unter [www.eferding.at](http://www.eferding.at) und [www.eferdingerschlosskonzerte.at](http://www.eferdingerschlosskonzerte.at)



## VERANSTALTUNGSKALENDER – JULI BIS SEPTEMBER 2009

**Freitag, 3. Juli, ab 18 Uhr, Eferding, Schmiedstraße:** La Strada (Ersatz bei Schlechtwetter: 10. 7.), Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 3. Juli, 14 - 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 3. Juli, 16 - 18 Uhr, Eferding, Grünfläche am Stadtplatz:** Figurentheater mit Gerti Tröbinger „Die Prinzessin auf der Erbse“ und Kreativ-Angebot mit Gerda Böhm-Pröll, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 3. Juli, 21 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Outi & Lee, christliche Folkmusik, Open Air

**Samstag, 4. Juli, 20 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Night of Magic Sound, Open-Air-Konzert des Musikvereines Eferding mit dem Jugendorchester JOSEF und der Stadtkapelle Eferding, Moderation: Wolfgang Kriechbaum, (bei Schlechtwetter im Stadtsaal), Veranstalter: Musikverein Eferding und Raiffeisenbank Eferding

**Montag, 6. Juli, 18 Uhr, Eferding, Landesmusikschule:** Vortragsabend mit Julia Nussbaumer (Klavier), Veranstalter: LMS Eferding

**Donnerstag, 9. Juli, 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Im Rahmen von 40 Tage Bühne: Band Mr. Ingy

**Freitag, 10. Juli, 14 - 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 10. Juli, 15.30 Uhr, Eferding, Grünfläche am Stadtplatz:** Spielenachmittag, Kath. Spiele und Bücherverleih

**Freitag, 10. Juli, Eferding, Erlebnisbad:** Beach-Volleyball-Turnier, abends mit Live-Musik am Badparkplatz

**Samstag, 11. Juli, 10 - 17 Uhr:** Tagesseminar „Quellen der Kraft“ mit Karin Gumpelmaier, Anmeldung unter prognos.k.g@gmx.at oder 0 699 / 111 66 380

**Samstag, 11. Juli, 18 bzw. 20 Uhr, Eferding, Veranstaltungsplatz am Stadtplatz:** Im Rahmen von 40 Tage Bühne: Maximilian Bylek (Karaoke) bzw. Rockband Chosen Fat

**Samstag, 11. Juli, 20 Uhr, Eferding, Schloss Starhemberg, Gartensalon:** Eferdinger Schlosskonzerte: „Flutes' Paradise“ – Blockflöten- und Lautenmusik aus England, Italien und Spanien

**Sonntag, 12. Juli, 9.30 Uhr, Eferding, Stastpfarrkirche:** Kirchweihfest und Primizfeier von Mag. Martin Schrems, Festgottesdienst in der Stadtpfarrkirche, anschließend Spendung des Primizsegens und Begegnungsmöglichkeit im Rahmen des Pfarrfestes

**Montag, 13. bis 17. Juli, täglich von 10 bis 16 Uhr, Eferding, Kreativ-Zentrum:** Kreative Abenteuer, ab 7 Jahren, Anmeldung unter 0 664 / 40 09 668, Veranstalter: Kreativ Zentrum

**Montag, 13. bis 31. Juli, Eferding, Kreativ-Zentrum:** Kreativ-Wochen für Kinder und Jugendliche, Anmeldung unter 0 664 / 40 09 668, Veranstalter: Kreativ Zentrum

**Donnerstag, 16. Juli, 18.30 bis 21 Uhr, Eferding, Hobby-Creativ-Studio:** Handarbeitstreff für Fachfragen, Neues und Altes, kostenlos, ohne Anmeldung

**Donnerstag, 16. Juli, Eferding, Veranstaltungsplatz:** Open-Air-Kino der ÖVP (Ersatztermin 19. Juli), Veranstalter: ÖVP Eferding

**Freitag, 17. Juli, 14 - 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Samstag, 18. und Sonntag, 19. Juli, täglich von 10 bis 16 Uhr, Eferding, Kreativ-Zentrum:** „Sein oder nicht sein“, Spielen mit Text für Jugendliche und Erwachsene, Anmeldung unter 0 664 / 40 09 668, Veranstalter: Kreativ Zentrum

**Montag, 20. bis 24. Juli, täglich von 10 bis 16 Uhr, Eferding, Kreativ-Zentrum:** Hollywood ganz nah!, ab 10 Jahren, Anmeldung unter 0 664 / 40 09 668, Veranstalter: Kreativ Zentrum

**Freitag, 24. Juli, 14 - 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt mit Sommer-Grillen, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 24. Juli, 20 Uhr, Eferding, Schloss Starhemberg, Ahnensaal:** Eferdinger Schlosskonzerte: „Im Namen der Rose“, eine Blütenlese, Austrian Baroque Company

**Freitag, 24. Juli, Eferding, Veranstaltungsplatz am Stadtplatz:** Im Rahmen von 40 Tage Bühne: Rock Konzert chill out! mozart, Infos unter 0 664 / 46 15 795, entfällt bei Schlechtwetter

**Samstag, 25. Juli bis 9. August, Eferding, Kebab-Imbiss Stadlmair Karin:** Griechische Wochen

**Sonntag, 26. Juli, Eferding, Erlebnisbad:** Aqua-Fitness-Tour des ORF

**Montag, 27. bis 31. Juli, täglich von 10 bis 16 Uhr, Eferding, Kreativ-Zentrum:** Together Town, ab 7 Jahren, Anmeldung unter 0 664 / 40 09 668, Veranstalter: Kreativ Zentrum

**Donnerstag, 30. Juli bis 1. August, Eferding:** Scharfe Tage

**Freitag, 31. Juli, 14 - 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt mit Sommer-Grillen, Veranstalter: Verein für Eferding

**Samstag, 1. August, 14 Uhr, Sportplatz Wörth:** 10. Kinderolympiade (6 – 14 Jahre)

**Samstag, 1. August, 8 - 12 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Flohmarkt der Eferdinger Kaufleute, Veranstalter: Verein für Eferding

**Samstag, 1. August, 10 - 17 Uhr:** Tagesseminar „Quellen der Kraft“ mit Karin Gumpelmaier, Anmeldung unter prognos.k.g@gmx.at oder 0 699 / 111 66 380

**Mittwoch, 5. bis 8. August:** Kurs: Digitale Fotografie und Bildbearbeitung für Fortgeschrittene, Info und Anmeldung beim Tourismusverband Eferding, Stadtplatz 31, Tel. 0 72 72 / 55 55 - 160; tourismusverband@eferding.ooe.gv.at

**Mittwoch, 5. bis 8. August, 9 bis 12 Uhr:** Kurs: Mag. Elisabeth Kreinecker, Feel the Rhythm and Dance, Info und Anmeldung beim Tourismusverband Eferding, Stadtplatz 31, Tel. 0 72 72 / 55 55 - 160; tourismusverband@eferding.ooe.gv.at

**Mittwoch, 5. bis 8. August, 14 bis 17 Uhr:** Kurs: Mag. Elisabeth Kreinecker, Tanzimprovisation, Info und Anmeldung beim Tourismusverband Eferding, Stadtplatz 31, Tel. 0 72 72 / 55 55 - 160; tourismusverband@eferding.ooe.gv.at

**Mittwoch, 5. bis 8. August:** Kurs: Mag. Elisabeth Kreinecker, Theater, Info und Anmeldung beim Tourismusverband Eferding, Stadtplatz 31, Tel. 0 72 72 / 55 55 - 160; tourismusverband@eferding.ooe.gv.at

**Mittwoch, 5. bis 15. August:** Eferdinger Sommerakademie, Info und Anmeldung beim Tourismusverband Eferding, Stadtplatz 31, Tel. 0 72 72 / 55 55 - 160; tourismusverband@eferding.ooe.gv.at

**Freitag, 7. August, 14 - 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Dienstag, 11. bis 15. August:** Kurs: Julius Scherzer, Bildhauerei, Info und Anmeldung beim Tourismusverband Eferding, Stadtplatz 31, Tel. 0 72 72 / 55 55 - 160; tourismusverband@eferding.ooe.gv.at

**Mittwoch, 12. bis 15. August:** Kurs: Johannes Westenberger, Aquarellmalen, Info und Anmeldung beim Tourismusverband Eferding, Stadtplatz 31, Tel. 0 72 72 / 55 55 - 160; tourismusverband@eferding.ooe.gv.at

**Mittwoch, 12. bis 15. August:** Kurs: Karl Breuer, Aktzeichnen, Info und Anmeldung beim Tourismusverband Eferding, Stadtplatz 31, Tel. 0 72 72 / 55 55 - 160; tourismusverband@eferding.ooe.gv.at

**Mittwoch, 12. bis 15. August:** Kurs: Mag. Antonia Riederer, Malen, Info und Anmeldung beim Tourismusverband Eferding, Stadtplatz 31, Tel. 0 72 72 / 55 55 - 160; tourismusverband@eferding.ooe.gv.at

**Mittwoch, 12. bis 15. August:** Kurs: Karl Wippersberger, Digitale Fotografie und Bildbearbeitung für Einsteiger, Info und Anmeldung beim Tourismusverband Eferding, Stadtplatz 31, Tel. 0 72 72 / 55 55 - 160; tourismusverband@eferding.ooe.gv.at

**Mittwoch, 12. August, 20 Uhr, Schloss Starhemberg, Gartensalon:** Eferdinger Schlosskonzerte: „Philharmonische Soiree“, Austrian Baroque Company

**Donnerstag, 13. August, 18 Uhr, Eferding, Stadtpfarrkirche:** Gedenktag St. Hippolyt, 18 Uhr Anbetung, 19 Uhr Gottesdienst

**Freitag, 14. August, 14 - 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 14. August, 16 - 24 Uhr, Eferding, Kreativ Zentrum:** Sommerfest des Kreativ Zentrums, Veranstalter: Kreativ Zentrum

**Samstag, 15. August, 16 Uhr, Eferding, Grünfläche am Stadtplatz:** Lesepicknick mit Zauberkünstler Dieter, Bücherflohmarkt, Kreativstationen und Picknick Flair, Führung am G'schichtnweg um 15 Uhr beim Teich

**Sonntag, 16. bis 23. August, 16 Uhr:** Jungscharlager in St. Leonhard bei Freistadt

**Donnerstag, 20. August, 18.30 bis 21 Uhr, Eferding, Hobby-Creativ-Studio:** Handarbeitstreff für Fachfragen, Neues und Altes, kostenlos, ohne Anmeldung

**Freitag, 21. August, 14 - 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt mit Steckerlbrötchen, Veranstalter: Verein für Eferding

**Samstag, 22. und Sonntag, 23. August, Unterschaden, Achleithnerhaff:** Straßenfest mit Kastenkicken und Fröhshoppen

**Sonntag, 23. August, ab 10 Uhr, Eferding, Spielplatz Nord, Umdaschstraße:** Familienfröhshoppen, Veranstalter: SPÖ Eferding

**Freitag, 28. August, 14 - 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Samstag, 29. August, 20.30 Uhr, Eferding, Arbeiterkammer Eferding, großer Saal:** Bandwettbewerb „Battle XXL“, Anmeldungen für Bands jeder Musikrichtung unter 0 699 / 815 88 517, Veranstalter: SPÖ des Zukunftsraumes Eferding

**Montag, 31. August bis 3. September, täglich von 9.30 bis 11 Uhr, Eferding, Kreativ-Zentrum:** Kids Treff, ab 6 Jahren, Anmeldung unter 0 664 / 40 09 668, Veranstalter: Kreativ Zentrum

**Donnerstag, 3. bis 13. September:** Eferdinger Woche

**Freitag, 4. September, 14 - 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Geburtstags-Wochenmarkt mit Ernte-Dank-Krone, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 4. September, Eferding, Schmiedstraße:** Wiesfest in der Schmiedstraße, Veranstalter: Verein für Eferding

**Samstag, 5. September, 8 bis 15 Uhr, Eferding, Stadtgebiet:** Sanitätshilfe-Landesbewerb in Bronze, Veranstalter: Rot-Kreuz-Gruppe Eferding

**Samstag, 5. bis 7. September, 9 bis 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Töpfermarkt mit Kunsthandwerk, Veranstalter: Verein für Eferding

**Samstag, 5. September, 18 Uhr, Eferding, Stadtsaal:** Passauer Abend mit den Dreiflüsse-Musikanten Passau, Städtepartnerschaft Passau-Eferding

**Sonntag, 6. September, 9 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Oldtimer Eferdinger Landl Rallye, OÖ. MotorveteranenClub, Infos unter 0 72 72 / 42 24 (Helmut Hoffmann)

**Sonntag, 6. September:** 110 Jahre Rotes Kreuz Eferding, 10 Jahre historische Rot-Kreuz-Gruppe Eferding, Messe mit Fahnenweihe

**Montag, 7. September, 18.30 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Stadt- und Kirchenführung mit Konsulent Erwin Mattle, Veranstalter: Heimatbund Eferding

**Dienstag, 8. September, 17 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Radausflug des Heimatbundes zu den Kleindenkmälern mit Dir. Robert Zauner, Veranstalter: Heimatbund Eferding

**Mittwoch, 9. September:** Bayrischer Abend mit der Streiblwirtsmusi aus Passau, Veranstalter: Heimatbund Eferding

**Freitag, 11. September, 14 - 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 11. September, 19 Uhr, Eferding, Stadtbücherei:** Lange Lesenacht mit Patrick Addai aus Ghana

**Samstag, 12. September, 17 Uhr:** Eröffnung Feuerwehrhaus

**Sonntag, 13. September, 8 bis 16 Uhr, Eferding, Schieferplatz:** Flohmarkt am Schieferplatz

**Sonntag, 13. September, 9 Uhr:** Fröhshoppen mit Feuerwehrhausbesichtigung, Löschübungen

**Sonntag, 13. September, 10 bis 17 Uhr, Aumühle:** 25 Jahre MEC Eferding

**Dienstag, 15. September, 10 bis 17 Uhr, Aumühle:** Tag der offenen Tür MEC Eferding, freier Eintritt

**Donnerstag, 17. September, 18.30 bis 21 Uhr, Eferding, Hobby-Creativ-Studio:** Handarbeitstreff für Fachfragen, Neues und Altes, kostenlos, ohne Anmeldung

**Freitag, 18. September, 14 - 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt mit Steckerlfisch, Veranstalter: Verein für Eferding

**Samstag, 19. September:** Stöbelturnier, Anmeldung unter 0 664 / 47 66 807

**Samstag, 19. September, 20 Uhr, Eferding, Kulturbahnhof:** Konzert „Horny Strings“, Veranstalter: KuBa Eferding

**Sonntag, 20. September, 10.30 Uhr, Eferding, Schlosshof:** Bezirksernedankfest

**Freitag, 25. September, 14 - 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Sonntag, 27. September, 7 bis 16 Uhr, Eferding:** Landtagswahl, Gemeinderatswahl, Bürgermeisterdirektwahl

**Sonntag, 27. September, 9.30 Uhr:** Erntedankfest

**Sonntag, 27. September, 10 Uhr, Eferding, Stadtsaal:** Erntedankfest der Goldhaubengruppe

**Dienstag, 29. September, Stadtplatz:** Michaeli-Jahrmarkt



# Die regionale Seite

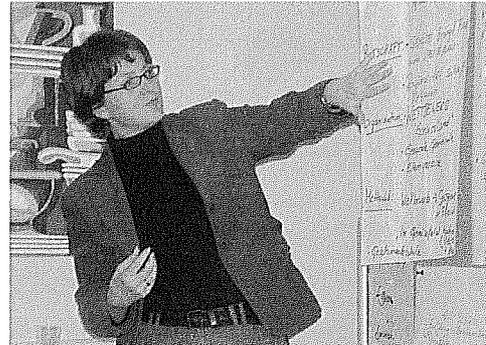
Region Eferding  
Eferding  
Regionalentwicklung - BSCG



## Neues aus der Gemüse-Lust-Region Eferding

### Gemüse-Lust-Region Eferding positioniert sich

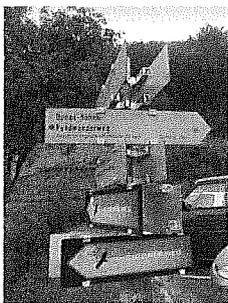
Die LEADER-Region Eferding hat sich zum Ziel gesetzt, sich als Gemüse-Lust-Region Eferding zu positionieren. Mit der Kernkompetenz Gemüse – im Besonderen mit dem hier so gut entwickelten Aspekt der Vielfalt an Gemüsearten und -sorten – verfügt unsere Region über ein einzigartiges, in ihrer Geografie, in ihrer Geschichte und in der wirtschaftlichen Prägung geankertes, unverwechselbares Merkmal.



Die Region Eferding versteht sich als „Lernende Region“ und als solche ist sie bereit, das vorhandene Wissen zu nutzen, Neues zu lernen und sich ständig weiterzuentwickeln. In einem zu Beginn des Jahres gestarteten partizipativen Entwicklungsprozess wurde das Thema mit unterschiedlichen, relevanten Zielgruppen (Landwirtschaft, Politik, Wirtschaft, Bildung, Konsumenten) intensiv weiter entwickelt. Diese Arbeit an der Basis brachte ein klares, gemeinsames Ergebnis zu Tage: **Eferding, das fruchtbarste Becken Österreichs, wird das Zentrum für Gesundheit und Ernährung in Österreich, vielleicht sogar in Europa!**

Dieses gemeinsame Ziel wurde in einem Masterplan formuliert und mit soziokulturellen Trends, wirtschaftswissenschaftlichen Theorien und praktischen Erfahrungen abgesichert. Eine Vielzahl von großen und kleinen Umsetzungsprojekten, basierend auf den Ideen der Teilnehmerinnen und Teilnehmer sollen in den nächsten Jahren schrittweise umgesetzt werden. Dieser Masterplan wurde bereits den politischen Entscheidungsträgern präsentiert und das Thema wird als große Chance für eine gemeinsame, erfolgreiche Positionierung erkannt.

Der Masterplan wird am 29. Juni 2009 in großem Rahmen präsentiert. Ort und Zeit erfahren Sie beim Regionalentwicklungsverband Eferding.



### Interaktive Regionskarte in Planung

Die LEADER-Region Eferding setzt als Ausflugsregion für den OÖ. Zentralraum weitere Maßnahmen. „Kurz und nah statt fern und lang“ ist der neue Reisetrend und der Zukunftsforscher Marthias Horx spricht von einem Wertewandel in der Konsumgesellschaft und „Sinnmärkten“. Die Sinnmärkte Regionalität (Nähe, Gutes, Vertrautes) und Tourismus (Unterwegssein, Selbstveränderung) wollen wir nutzen, um nachhaltige Wertschöpfung zu erzielen.

Nachdem in den vergangenen Jahren verstärkt Investitionen in die Infrastruktur getätigt wurden (Beschilderungsmaßnahmen, Neubau von CICONIA-Weg in Haibach und „Eferdinger G'schichtnweg“, Reitwege, Donausteig) sollen jetzt Maßnahmen zur gemeinsamen Vermarktung dieser Angebote gesetzt werden. Geplant ist eine interaktive Regionskarte, wo alle freizeitrelevanten Daten jederzeit online abgerufen werden können. Das Internet wird als Informations- und Buchungsplattform zunehmend wichtiger.

Der Vorstand des Regionalentwicklungsverbandes Eferding hat das Projekt im Herbst 2008 beschlossen. Gemeinsam mit der LEADER-Region Wels-Land und dem Regionalforum Wels-Eferding wurde ein Konzept ausgearbeitet, das nun bei der Abteilung Wirtschaft eingereicht wurde. Das Projekt geht voraussichtlich noch im Sommer in Umsetzung.

MIT UNTERSTÜTZUNG VON BUND, LAND UND EUROPÄISCHER UNION



Europäischer Landwirtschaftsfonds  
für die Entwicklung des ländlichen  
Raums: Hier investiert Europa in  
die ländlichen Gebiete.



lebensministerium.at



Kontaktadresse:

Regionalentwicklungsverband Eferding  
4070 Eferding, Stadtplatz 31  
Telefon: 0 72 72 / 55 55 – 163  
E-Mail: regef@eferding.ooe.gv.at  
Internet: www.region-eferding.at